

إقامة البرهان على ارتداد عرفاء داغستان

# Вероотступничество правителей и судей, судящих по адатам



Автор:

Гъазимухаммад аль-Гимрави

*Первый имам Дагестана*

(ум. 1832 г.)

## **О достоверности данной книги**

Предлагаем к вашему вниманию книгу (послание), которую составил первый имам Дагестана, основавший народно-освободительное движение горцев Кавказа в начале 19 века – **Гъазимухаммад аль-Гимрави** (да смируется над ним Аллах) о тех, кто оставил судейство по законам Шариата и судил по тагутским законам в виде адатов. Как упоминают историки, имам разъезжал по селам и городам Дагестана призывая их к Шариату и всегда имел при себе данную книгу, которую он использовал в полемиках с «алимами» того времени, которые противились введению законов Шариата.

Полное название книги: «Установление доказательства вероотступничества правителей и судей, судящих по адатам» (*Икъамат уль-Бурхан ли иртидад 'урафаъ Дагъистан*).

Данный труд упоминают в своих работах большое количество дагестанских историков и религиозных деятелей, подтверждая его достоверность и авторство за имамом Гъазимухаммадом. С дозволения Аллаха приведем тут некоторые из их высказываний, дабы достоверность этой книги не вызывала у читателя никаких сомнений.

**Хасанилав аль-Гимрави** (ум. 1898 г.) пишет об этой книге: «С намерением ввести шариат он составил одну книгу, собрав в нее все доводы, обосновывающие его действия – аяты из Корана, хадисы Пророка. Были

*сделаны выписки из других книг, собрав воедино утверждения “нельзя следовать адатам”, “решение по адатам ввергает в неверие”.*

*На случай, если столкнется со спорящими с ним алимами, эта книга всегда была у него под рукой, куда бы он не шел. Этой книге он дал название “Аяты, рассказанные гимринцем о наказаниях для дагестанских судей по адату за вероотступничество”.*

*Посмотрев содержание книги и найдя его правильным, Саид из Аракани дал ей другое название “Оповещение о вероотступничестве правителей и судей” (И’лам би-иртидад ал-хуккам).*

*Другой алим дал книге другое название “Блестящие доказательства вероотступничества судей по адату Дагестана” (Бахир аль-Бурхан ли-иртидад ‘урафаъ Дагъистан).*

*Эта книга всегда находилась в руках Гъазимухаммада, куда бы он ни отправлялся. Если тому, что он делал находился алим, который сопротивлялся, возражал, он доставал и читал из нее. И тогда все разговоры прекращались».*

(См. «Имам Гъазимухаммад. Аварская хроника Кавказской войны», стр. 57-58)

Также об этом послании упоминает известный дагестанский ученый-арабист **Назир ад-Дургели** (ум. 1935 г.) в своей известной книге «Услада умов в биографиях дагестанских ученых».

Первый учитель Гъазимухаммада **Сайд Араканский** (да поступит с ним Аллах по справедливости) сказал о данном послании, подтверждая ее правильность: «*Это сочинение учёного исследователя Гъазимухаммада (из Гимры), я подтверждаю никто не может отрицать достоинство этого сочинения... Да вознаградит Аллах автора наилучшим вознаграждением...*».

(См. «Имам Гъазимухаммад. Аварская хроника Кавказской войны», стр. 240, со ссылкой на книжную коллекцию Мухаммада-Алила из с. Унцукуль)

Летописец имама Шамиля **Мухаммад-Тахир аль-Карахи** (ум. 1880 г.) сказал, описывая автора книги: «*Он призвал людей считать обязательными для себя решения шариата и действовать согласно им, а также отвергнуть обычное право и полностью оставить его. Он загремел, как гром, сверкнул, как молния и создал трактат, в котором обвинил в неверии приверженцев адата, названный потом “Блистательным доказательством отступничества старшин Дагестана”*».

(См. «Блеск дагестанских сабель», стр. 19-20)

Современный историк и кандидат исторических наук **Патимат Тахнаева** подтверждает достоверность данного послания и посвятила в своей книге отдельный раздел, посвященный этому посланию.

Сказала она, описывая дату написания данного трактата: «*Его написание можно смело датировать концом 1829 г. По Хасанилаву, Гъазимухаммад работал над трактатом в течение месяца после принятия тариката, уединившись в гимринской местности Бузнаб, и перед тем, как правиться с войском по селениям обществ Койсубу, Гумбета, Анди с целью утверждения шариата. А этот поход состоялся в январе 1830 г».*

(См. «Имам Гъазимухаммад. Аварская хроника Кавказской войны», стр. 240)

Историк **Хасан аль-Къадари** (ум. 1910 г.) также упомянул этот труд в своей известной работе «Асари Дагъистан» и называл этот труд «маленьким посланием», в котором его автор доказывал, что «*обращение за правосудием к адатам есть отрицание религии*».

(См. «Асари Дагъистан», стр. 151)

Также об этом послании часто упоминает известный дагестанский историк и религиозный деятель **'Али Каев** (ум. 1943 г) в «Тараджим 'уляма Дагъистан».

К тому же, текст данного послания был опубликован в 2010 г. на русском языке в **«Антологии памятников права народов Кавказа»** (6/116-122).

Современный историк и доктор исторических наук **Хаджи Мурад Доного** включил данное послание в свой труд «Сверкающий газават» и поместил весь текст послания в приложении №4.

## Текст послания

*[Имам Гъазимухаммад сказал:]*

*Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!*

Хвала Аллаху, Господу миров. Благословение и мир  
Посланнику Аллаха, его семье и всем  
сподвижникам.

Знай, что люди в наше время судят по адатам своих предков, возводят их на один уровень с фундаментальными основами религии, ставят их (адаты) выше Корана и Сунны и считают непризнание их (адатов) выше непризнания (Корана и Сунны). В этом им выражают солидарность те, кто по знаниям их адатов имеют звание учености. И больше того, они являются в этом их главами.

Они собираются в определенном месте и те, кто среди них имеет наивысшее главенство и положение, превозносятся на этом собрании как великие короли. Хотя у них нет иного пути достижения главенства и влияния без искусного знания норм их адатов.

Перед ними выступают истец и ответчик: первый предъявляет обвинение, последний отвечает. Они оба усердствуют в деле соблюдения требований тяжбы в соответствии с их адатами. Затем они (судьи) выносят решение по общему или

малораспространенному адату. Если же нет (адата), то по своему мнению в пользу или против того, кого пожелают.

Между ними часто случаются склоки и споры из-за слепой приверженности (разным адатам) и они повышают свои голоса подобно ослам и ослицам, затем разбегаются без вынесенного решения. После этого они собираются второй и третий раз и так до окончания года или двух лет или до бесконечности.

Они берут взятки с того или другого, а иногда кто-то из них берет взятку сразу с истца и ответчика и считает, что он заполучил то, что не смог заполучить другой.

Когда же кто-либо говорит им: «Прекращайте! Это лучше для вас же самих. И идите к тому, что ниспоспал Аллах, и к Посланнику», они подвергают его насмешкам и издевательствам. Готовые все разом обрушиться на него, они отвечают: «Если мы последуем тому, что ниспоспал Аллах, то земля содрогнется и расстроится отрегулированный порядок земной и даже будущей жизни».

Эта беда получила массовое распространение среди жителей Дагестана. Сколько раз я наставлял и повторял свои наставления жителям нашего села, но они не вняли. И клянусь Аллахом, это – очевидное заблуждение и явное неверие (куфр) в Аллаха.

Они делают своих отцов божествами помимо Аллаха, что подобно тем известным историям, которые имели место среди предыдущих общин, как, например, поклоняющиеся золотому тельцу, кресту и Иисусу. С этой (исламской) общиной произойдет то же самое, что произошло и с теми общинами, как об этом по смыслу «непреложно» передается от Посланника Аллаха.

И ты видишь, как правосудие по адатам отцов распространилось по стране, ввело в заблуждение рабов Аллаха, вошло в речевой обиход и по прошествии времени стало считаться необходимостью, которая не порицается, и обязанностью, которая не изменяется. И это от того, что сердца и чувства стали глухими.

Если ты выскажешься против того, чему они следуют, то они считают это великим (преступлением), подобно тому, как христиане считают великим (преступлением) слова тех, кто называет Иисуса Мессию рабом Аллаха. Их это удивляет также, как тех, кто не признает то, что у Аллаха нет равного никого. Их сердца стали похожими, лица – одинаковыми.

**«Неверными стали те, кто говорят Аллах – один из троицы»** (аят). А они даже не уравнивают Аллаха с кем-либо из своих предков, а возводят их (предков) выше Него (Аллаха). И считают его (порицающего их) из числа тех, кто творит бесчинства, и считают

Его (Аллаха) законы частью предрассудков, с точки зрения того, что они сделали их недействительными.

И вместе с этим они совершают и соблюдают пост. Я же говорю им: не приукрашивайтесь и не оправдывайтесь! «**Они произнесли слова куфра (неверия) и стали неверными после того, как приняли Ислам**» (аят). Посмотри, как шайтан незаметно устроил для них эти козни, и они стали поклоняться тагуту, как они, направившись в сторону крайности и излишества, полностью изменили нормы худуд, основы веры и свидетельствования, и пустословием перевернули наоборот основополагающие принципы и хадисы.

Аяты, хадисы и суждения ученых указывают на их неверие (куфр).



## [Гъазимухаммад приводит доводы из священного Корана]

[Аят:] «О вы, которые уверовали! Повинуйтесь Аллаху и повинуйтесь Посланнику и обладателям власти среди вас. Если же вы препираетесь о чем-нибудь, то предоставьте рассудить это Аллаху и посланнику, если вы веруете в Аллаха и в Судный день. Это – лучше и прекраснее по исходу. Разве ты не видел тех, которые утверждают, что они уверовали в то, что ниспослано тебе и что ниспослано до тебя, и они желают обращаться за судом к Тагуту, в то время как им приказано не веровать в него, и сатана хочет сбить их с пути в далекое заблуждение? И когда им говорят: «Идите к тому, что ниспоспал Аллах, и к Посланнику» – ты видишь, как лицемеры отворачиваются от тебя стремительно» (Сура «ан-Ниса», аяты 59-61).

[Аят:] «А кто не судит по тому, что ниспоспал Аллах, те – неверные» (Сура «аль-Маида», аят 44).

[Аят:] «А кто не судит по тому, что ниспоспал Аллах, те – притеснители» (Сура «аль-Маида», аят 45).

[Аят:] «А кто не судит по тому, что ниспоспал Аллах, те – грешники» (Сура «аль-Маида», аят 46).

[Аят:] «И говорят: Мы веруем в одних (посланников) и не веруем в других». И хотят

**найти между (верой и неверием) путь, – они – неверующие по истине. И уготовили Мы неверным унизительное наказание!» (Сура «ан-Ниса», аяты 150-151).**

**[Аят:] «И суди между ними по тому, что ниспоспал Аллах, и не следуй за их страстями, и берегись их, чтобы они не соблазнили тебя ни от чего, что ниспоспал тебе Аллах. Если они отвратятся, то знай, что Аллах хочет поразить их за некоторые их грехи. Ведь, поистине, многие из людей – распутники! Неужели суда времен Джахилии они хотят? Кто же лучше Аллаха по суду для народа, обладающего твердостью (в вере)?» (Сура «аль-Маида», аяты 49-50).**

**[Аят:] «А когда им говорят: «Придите к тому, что ниспоспал Аллах, и к посланнику», они говорят: «Довольно нам того, что мы нашли (в наследии) наших отцов!» Неужели и тогда, когда их отцы ничего не знали и не шли прямым путем?» (Сура «аль-Маида», аят 104).**

**[Аят:] «Разве я пожелаю судьей кого-либо, кроме Аллаха? Ведь Он – тот, который ниспоспал вам книгу, ясно изложенную» (Сура «аль-Ан’ам», аят 114).**

**[Аят:] «И так Мы в каждом селении сделали властителей грешниками его, чтобы они замышляли коварство там, но замышляют**

**коварство они только против самих себя и не знают об этом»** (Сура «аль-Ан’ам», аят 123).

**[Аят:] «Кто же более несправедлив, чем тот, кто считает ложью знамения Аллаха и отворачивается от них! Мы воздадим тем, которые отвращаются от наших знамений, суровым наказанием за то, что они отврашались!»** (Сура «аль-Ан’ам», аят 157).

**[Аят:] «И никого Он не делает соучастником Своего суда»** (Сура «аль-Кахф», аят 26).

Подобных аятов очень много – они указывают на их неверие (курф) или греховность (фискъ), по их буквальному или образному значению, или по принципу аналогии (къийяс).



## [Гъазимухаммад приводит довод из пречистой Сунны]

‘Абдуллах Абуль-Хайр аль-Кади Насируддин аль-Байдави передает от Ибн Мас’уда, что мунафик вел тяжбу с иудеем. Иудей призвал мунафика к Пророку (мир ему и благословение), а мунафик призвал его к Ка’аб ибн аль-Ашрафу.

Затем они решили судиться у Посланника Аллаха (мир ему и благословение) и тот вынес решение в пользу иудея. Мунафик остался недовольным его решением и сказал: «обратимся за судом к ’Умару».

Иудей сказал Умару: «Посланник Аллаха вынес решение в мою пользу, но он остался недовольным его решением и обратился за судом к тебе».

‘Умар спросил мунафика: «Так ли это?»

Тот ответил: «Да».

‘Умар сказал: «Подождите, пока я выйду к вам».

Он вошел (в дом), взял свою саблю, вышел и снес ему (мунафику) голову и сказал: «Так я сужу тех, кто не доволен судом Аллаха и Его Посланника!».

И был ниспослан этот аят.

Джабраил (мир ему) сказал, что 'Умар разделил между истинной и ложью, и он стал именоваться «Разделяющим» («Фарукъ»).

А тагутом в данном случае является Ка'аб ибн аль-Ашраф, и в этом смысле любой тот, кто судит по «лжи» и предпочитает ее.



## [Гъазимухаммад приводит слова ученых и имамов]

От аль-Йамани (да помилует его Создатель) сообщается в комментариях к аяту «**А кто не судит по тому, что ниспоспал Аллах, те – неверные**»:

*«То есть, кто не судит из-за нежелания, или сомнения в нем, или высокомерия или из-за того, что он предпочитает иной закон – тот предумышленно судит не по тому, что ниспоспал Аллах и отклоняется от прямого пути, и в отношении него применяется данный аят».*

Эта беда сегодня широко распространена в городах, закоренела среди населения, и даже знатные люди называют это «хорошим адатом». А Всевышний Аллах называет это «судом джахилии» и «судом тагута» и «им приказано не веровать в него».

Это однозначные (аяты), которые по другому никак не интерпретируются, кроме как с большим трудом. И людей заставляют их интерпретировать. Их умертило «повеление к добруму и порицание плохого». И самый меньший из них (в грехе) тот, кто делает это, признавая, что адат – это заблуждение, не отвергая шариат в каком-либо вопросе, но по, его утверждению, он прибегает к этому, приспособливаясь к обществу.

Но это абсолютно не является оправданием! И разве это спасает его от последствий этой великой беды?

В рукописях моего деда я нашел от Мухаммада ибн Мусы аль-Кудуки, что в это время необходимо, чтобы судей назначали «влиятельные лица» (*Ахлю-аль-Халли валь-'Акъд*), то есть те, которые объединяют в себе знание, достоинство, справедливость и остальные «свидетельские» качества, которые позволяют осуществить в совершенстве и точности разрешение дел их религии, жизни, договоров.

Что касается «братьев тагута», тех, кто правит не по тому, что ниспоспал Всевышний Аллах, то они «неверные» (кафиры), «притеснители», «грешники». Как они могут управлять назначением судей, которые являются вершителями Шариата?!

В комментариях к Корану шейха Заде аль-Аджами аль-Ханафи в комментариях к словам Всевышнего **«И никого Он не делает соучастником Своего суда»**, то есть Всевышний Аллах не делает соучастником в Своей власти и Своем суде никого из своих созданий, и не разрешается правителю судить не по тому, что ниспоспал Аллах и вынес Свое решение. Никому не разрешается судить от себя – в таком случае становится соучастником Аллаха в Его суде.

От вышеупомянутого Мухаммада передается, что в их число входят судящие по адату. И от него же передается, что в соответствии с заключениями

ученых по основам (шариата) относительно определения понятия веры, приверженцы адатов из жителей Дагестана, которые противоречат шариату, не имеют веры в силу того, что они недовольны его нормами и довольны адатами, и убеждены, что их суд по адату более приемлемый, чем законы и нормы шариата.

Следовательно, не разрешается употреблять в пищу мясо животных, закланых ими, и заключать с ними брачные союзы, и в отношении них применяются нормы, касающиеся вероотступников.

Передается от ученого **Ибрахима аль-Уради** в комментариях по поводу мнения Давуда, который разрешает собирать налоги, что он был удивлен его мнением и сказал:

*«Как можно выносить решение о разрешенности того, что взимают правители селений в соответствии со своими адатными нормами, которые они находят лучшие, чем нормы шариата, что становится причиной их вероотступничества, согласно однозначному определению некоторых комментаторов к Корану и в соответствии с заключениями ученых по основам религии. При этом Коран и Сунны насыщены порицанием судящих по адатам и их действий, касающихся суда не по тому, что ниспоспал Всевышний Аллах».*

**«Да сгинет человек! Что заставляет его быть неверным? И из чего (Господь) создал его?» (аят).**

**О Боже, сокруши это заблуждение, разбей это невежество, очисти свою земли от этих отступников, обнажи меч своего мщения против этих смутьянов!**

Если мы следуем словам нашего Господа, они говорят – это нарушения (нашего закона). А если мы упоминаем мудрость заповедей, они говорят это не удержит убегающего. Если ты день за днем споришь, то они сговариваются замыслить самые коварные козни. О Господь, поистине, этот народ – народ заблуждающийся, притесняющий, не следующий вождю!

Со мной произошла история с одним человеком из них. Я думал, что он является сторонником истины, последователем Сунны и Корана. В одном собрании, когда я сказал ему о том, что суд по адатам в той форме, которой сегодня следуют люди, – это неверие (куфр), он в противовес этому стал взахлеб говорить мне много вещей из тех диковинок, которые рассказывают на вечеринках.

По моим щекам потекли слезы от боли переживания, и я сказал: Субхана-Аллах! Как велико это несчастье, которое распространилось в этом крае!

**«О наш Господь, спаси нас от этого селения, жители которого притеснители» и «дай нам в этой жизни благо, и в будущей жизни благо, и спаси нас от мучений ада» (аят).**

Сколько же произошло с нами подобных удивительных историй, реальность которых даже трудно предположить, и нам даже не пристойно их упоминать!



## [Решение имама Гъазимухаммада относительно оставивших Шариат]

По основам (Ислама), они входят в число вероотступников. Ни их молитвы, ни пост, ни хадж не действительны, их жизнь - дозволена (для убийства), мясо закланых ими животных запретно (в пищу), их брачные союзы недействительны, они теряют право на наследование и их имущество не передается по наследству, их свидетельские показания не принимаются, как и иные их распоряжения, касающиеся *вакфа* и другого, недействительны и так далее, упоминание всего чего займет много места.

Этого же только лишь подобие указания для размышляющего и небольшой отрывок для того, кто следует тому, что в известных Скрижалях и предначертанных Книгах.

Составил Гъази аль-Генний в 1243 г. (по хиджре)  
Имам, обновитель, воитель с неверными, муджахид  
Гъазимухаммад аль-Гимрави ад-Дагъистани.

[Конец послания имама Гъазимухаммада]

По материалам сайта *gazavat.ru*

# Фотокопии рукописи данной книги

## *Страница первая*

## *Страница вторая*

## Страница третья

الْأَعْدَادِ / إِنَّمَا يُحِبُّ الْأَعْدَادَ الْأَنْجَوِينَ كُلَّ الْقَوْنِ الْشَّرِيعِ لِعِدَمِ رِفْنَاهُمْ بِكِيمِ الْعَادِي  
 وَالْعَنْقَادِ دِيمِ / إِنْ هَمْ بِهِ أَوْقَنِي الْكَرِيِّ الْكَرِيِّ وَكَمْهُ لِأَحْمَلِ ذِيْجَسِمِ وَالْمَنَاكِيِّ بِعِدَمِ وَكَمْ فِي مَغْرِبِهِ بِأَكْمَلِ  
 الْكَرِيِّ هِيَ اَنْشَرِي فَوَنَلِ عَنِ الْعَالَمِ بِرِيِّي الْمُرِيِّ عَنِ الْكَلَمِ عَلَى قَوْلِ دَادِيِّي اِذْأَفَدِ الْغَنِيِّي الْتَّعْجِبِ مِنْهُ فَعَلَمَ  
 كِيمِي بِحِيِّي تِرِيِّي اِفْنَيِّي كَبِيرِ الْعَدِيدِي عَلَى قَسْنَيِّي تِيِّي عِدَمِ الْكَرِيِّي الْكَرِيِّي اَنْتَهَيِّي عَنِ الْمَنَاكِيِّي قَوَاعِدِي اِذْرِيِّي الْمَلِكِيِّي  
 لِرَقِنَاهُمْ عَلَى مَا صَنَعَهُ بِهِ بِعِدَمِ الْمُغْسِرِيِّي وَأَفْنَيِّي كَلِيلِ اَنْكَلِيلِ الْبَنِيِّي مِنْ اَنْكَلِيلِي وَالْكَنَّةِ طَاخِيَانِ بِنَمِيِّي حَكَمِيِّي  
 الْعَزِيزِيِّي وَصَنْبَرِيِّي كِيمِي بِقَرِيرِي مَا اِنْتَنِي خَلِيلِ الْاَنْسَانِيِّي مَا اَكْرَمِي كَيْيَي خَلِيلِ اللَّهِي اِعْلَمِي لَنَنِي الْغَوَّيِّيِّي  
 وَاقْصِمِي عَدِيِّي الْجَهَانِيِّي وَطَهَّرِي اِخْلَاعِي عَنِ اَوْلَادِي الْرَّاهِيِّي وَرَلِي بِعَلَفِي عَلَى الْمَلَاهِيِّي اَذَا اَوْلَادِنِي مَعَايِهِي دِيَّيَا.  
 بَعْلَوَنِي صَرِقِي وَلَوْلَيِّي اِنْفَالِي / قَاتِلَ زَاهِيَةَ اَمْلَهِي نَوْلَيِّي اوْفَالَّوِي اِنْبَلِي / عَالَلَّسَارِي / اَذَذَنِي بِوَعْدِي بِعَلَيِّي جَادِلِيِّي  
 شَوَّاصِوَانِي بِاَنْوِيَا فَقِي الْكَلَّاهِي قَبَارِيَا اِنَّ الْعَوْمِي قِيْمِي عَوَانَةِ فَنَاهِي عَنِيْمِي اَعَادِيِّي وَعَاجِرِيِّي مَحِيْمِي مَهَادِيِّي  
 طَنَسِيِّي مَنْسِيِّي مَلَقْتَوَانِي وَمَعْنَسِيَّي الْكَلَّاهِي وَالْكَلَّاهِي اِنْتَ دَنَرِيَّي لَهُ فَبَعْقَلِي اَجَاهِي مِنْهُ مَهَادِيِّي  
 عَلَيْهِنِي الْفَاسِنِيِّي الْيَقِيمِيِّي كَرِيْيَي كَرِيْيَي كَرِيْيَي فَعَالِيَّيَّي دَلِيْلِي سَنِيْيَي كَيْيَي اِرَامِيِّي اَوْعَاجِيْيَي اَيْيَي شَكِّرِيِّي اَسْكِرِيِّي اَسْكِرِيِّي  
 دَعِيِّي بِلِيْيَي مَنْوِيْيَي كَيْيَي اَنْهَاهِي اَنْتَعْمِلِيْيَي اَسْكِرِيِّي اَسْكِرِيِّي اَسْكِرِيِّي دَعِيِّي  
 اَصْلَاهِيِّي وَاِنْفَاقِي الْكَلَّاهِي اَعَدِيِّي فَبَنَعِي اَنْتَعْمِلِيْيَي اَسْكِرِيِّي اَسْكِرِيِّي اَسْكِرِيِّي دَعِيِّي اِنْزِفِيْيَي اِنْزِفِيْيَي  
 وَاَدِلِيْيَي بِيَا دَكِّرِيِّي اَلِيْيَي اَسْكِرِيِّي اَسْكِرِيِّي دَعِيِّي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي دَعِيِّي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي دَعِيِّي  
 وَصَرِقَتِي دِيَا مَحَمِّدِي وَهَبَتِي اَنْكَرِتِي وَلَا بَرِعَتِي لَكِ دَرِي اَنْكَرِتِي وَلَا بَرِعَتِي وَلَا جَهَمِي وَلَا جَهَمِي وَلَا دَهَّارِي  
 بِاَكْلِي لَكَ غَيْرِهِ لَكَ حَمِيلِهِ ذَرِيِّي وَ19 اَنْعَاشِي / فِيهِ اَنْسَاحِي اَمْهَاكِلِي وَقَطْعَهِ بِسِيْسِيَّي الْمَكْسِيِّي لَخِي اَصْحَاحِي اَصْحَاحِي  
 وَالْكَلِيْنِي الْمَرْقُوقِيِّي تَمَهَّتِي اَنْهَاهِي اَفْلَيِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي  
 الْمَدَانِي اَجَمِيدِي اَفَلَانِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي  
 غَارِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي  
 اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي  
 دَرِيْنِي اَرِيْنِي اَنْهَاهِي اَنْهَاهِي

بِيَافِي  
 بِيَافِي  
 لَادِيَّي  
 لَادِيَّي

*Хвала Аллаху, Господу миров!*